

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
48542330	50220742	2022-01-26
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

178

Trasporto speci

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6318 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24/01/22 Firma: 	
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	48542330		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
900001	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W	2160	675120684 002
	Charge	0046671519		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
900002	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W	4158	
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0046951198	di cui	1998# 675119935 001
	Charge	0046951198	di cui	2160# 675120685 003
*****	Totale		6318	
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274	
117 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147			TBA-520945	
3 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP				
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	50220742-001 675119935	376,0 32,3 3404	76436751199353	
	50220742-002 675120684	407,0 35,5 3404	76436751206846	
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:16

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
48542330	50220742	2022-01-26
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW Pal		800 X 600 X 895 mm 50220742-003 675120685	407,0 35,5 3404	76436751206853
Somma per spediz.	50220742	3 colli	1190,0 103,3	1,289 m3
Flash, Filderstadt (178)				
AVIEXP48542330				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:16

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 50220742	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2022-01-26		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 50220742		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt Telefon 71177944-82 Telefax		10) Spediteur-Nr. 0178	
11) Destinät. Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
48542330	3	MW Pal	0		103,3	1190,0
Lista imballo per spediz.: 2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 117 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147 3 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP					Descriz. clienti TBA-500274 TBA-520945	
Tot.	25) 3	26) Rauminhalt m3/Lademeter	1,289 Summen		27) 103,3	28) 1190,0

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung

 Gefahrgutmuster-Nr. Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l

 Hinweise auf Sondervorschriften

30) Francatur DAP	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 48542330		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl.
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHNHÄGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
Data Ora firma	42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		46) für Stabilimento di destinazione

(Platz für Barcodefelder)
**"Ricevuta con riserva di
 verifica su qualità e quantità"**

Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

1° exemplaire destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur)
1° Copy for: orderer (to be returned by the final carrier)
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken)

No: ex20287404
Date / Datum 26/01/2022



Shipment Number GN22011G4D

Raison Sociale / Name / Firma
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel
National ☐ International ☒ CMR ☒

Raison sociale - Name - Firma: FLASH NURNBERG
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse
WETZLARER STRASSE, 2
DE-90427-NURNBERG
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
50220742
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: S. HILLO

Raison sociale - Name - Firma: GELTAG ISARI
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse:
VIA DEI CICLAMINI, 4
IT-70026-MODUGNO
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
KOEHN NAGEL S.r.l.
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EMPIÉDITEUR:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: KOEHN NAGEL

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxH) Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
3	Palet		1190	Ng

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis
Transport/Prix/Charge/Preis
1. 2. 3.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren
Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ No ☐ Yes: UN n° ...
☐ Nein ☐ Ja: UN n° ...
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température ...
☐ No ☐ Yes: Temperature ...
☐ Nein ☐ Ja: Temperatur ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

redspher code: EX-71780
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: 201590
Carrier stamp:
license: SPEED MRN S R L
RO36269876-J33/869/2018
SV-20-MRN
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
FOLBIC CONSTANTIN
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment / Umschlag 1°-2°
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1° Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2° Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2° Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment / Umschlag 2°-3°
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1° Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2° Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2° Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment / Umschlag 3°-4°
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1° Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2° Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2° Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions Complémentaires
Remarks/Bemerkungen:

1° ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2° ex. destiné au dernier transporteur - 3° ex. destiné au destinataire final - 4° ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1° copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2° copy for the last carrier - 3° copy for the final consignee - 4° for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende